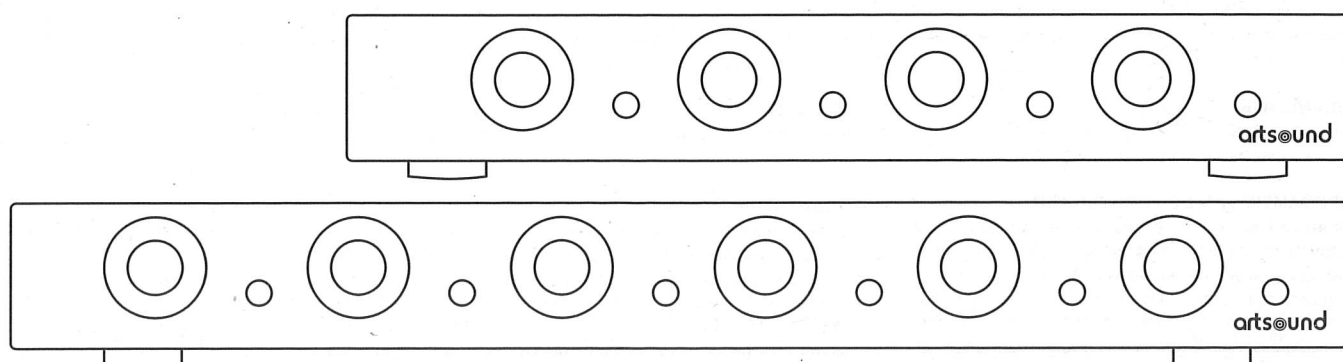


SVC4.2-6.2



artsound
smart solutions in audio

COPYRIGHT

Het handelsmerk ARTSOUND® en alle producten die onder dit label worden ontwikkeld, zijn geregistreerde patenten die eigendom zijn van NV House of Music. Omdat de producten voortdurend worden bijgewerkt en geperfectioneerd, behoudt onze onderneming zich het recht voor om ze zonder voorafgaande kennisgeving te veranderen en te herwerken.

COPYRIGHT

La marque commerciale ARTSOUND® et tous les produits mis au point avec ce libellé sont des brevets déposés qui appartiennent à NV House of Music. Tous droits réservés. En raison de la mise au point et de la mise à jour constantes des produits, notre société se réserve le droit de modifier et repenser nos produits sans avis préalable.

PROPERTY RIGHTS INFORMATION

The trademark ARTSOUND® and all the developed products with this label are registered patents, and belong to NV House of Music reserves all rights. Because to the constant update and development of the products, our company reserves the right to change and rework our products without notice.

SVC4.2-6.2

HANDLEIDING

Geachte klant,
Proficiat met de aankoop van dit ArtSound-product.
Gefelieve de instructies aandachtig te lezen en ze te be-
waren.

INTRODUCTIE

De SVC4.2-6.2 is een combinatie van een schakelbox en volumeregelaar. Die laat je toe om verschillende luidsprekers op één versterker aan te sluiten, zonder risico op overbelasting. De SVC4.2-6.2 neutraliseert het impedantieprobleem en regelt het volume per paar luidsprekers. Elk luidsprekerpaar kan met de on/off knop in- of uitgeschakeld worden. Deze toepassing is ideaal voor achtergrondmuziek.

INSTALLATIE

VERMOGENVERWERKING

De SVC4.2-6.2 is ontworpen om te gebruiken met een laagohmige versterker met een maximum vermogen van 2 x 80 W (SVC6.2 : 2 x 180 W). Bij gebruik van versterkers met een hoger vermogen valt eventuele schade niet onder de garantie.

BELANGRIJK

Gebruik de SVC4.2-6.2 NIET met een versterker die een hoger vermogen heeft dan aangegeven.

IMPEDANTIE VAN DE VERSTERKER

Hoe meer luidsprekers je gebruikt per versterker, hoe zwaarder de impedantie of belasting. Als je bvb. twee paar luidsprekers van standaard 8 ohm aansluit, zakt de impedantie naar 4 ohm. De belasting is dan dubbel zo groot. Sluit je nog meer luidsprekers aan, dan zakt de impedantie naar 2 ohm. Een degelijke versterker kan 4 ohm belasting aan. Met een zwaardere belasting is de kans op schade reëel. De SVC4.2-6.2 lost dit probleem op.

GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat je versterker uit staat.
2. Zet de volumeknop van het paar luidsprekers dat je wil aansluiten (bv zone 1) op maximum.
3. Zet de corresponderende knop (bv zone 1) op ON
4. Zet de versterker aan en kies een bron
5. Verhoog langzaam het volume van de versterker tot je het gewenste geluidsniveau krijgt.
6. Je kan nu met de SVC4.2-6.2 het volume per zone bijregelen en accenten leggen.
7. Je kan de luidsprekers uitschakelen door de knop op OFF te zetten of het volume volledig te dempen. (draaiknop)
8. Verbind nooit meer dan 2 luidsprekers per zone-uitgang

TYPE LUIDSPREKERKABEL

Wij raden het gebruik van een soepele kabel met een dikte van 0,75 mm – 1,5 mm aan.

INTERFERENTIES VOORKOMEN

Houd bij het aanbrengen van de kabels de SVC4.2-6.2 een paar cm weg van reeds aanwezige kabels (bv elektriciteit).

MODE D'EMPLOI

Cher Client,
Merci d'avoir acheté ce produit ArtSound. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver.

INTRODUCTION

Le SVC4.2-6.2 est un appareil qui combine un boîtier de connexion et un régulateur de volume. Il permet de brancher plusieurs enceintes sur un amplificateur sans risque de surcharge. Le SVC4.2-6.2 résout le problème d'impédance et règle le volume par paire d'enceintes. Chaque paire d'enceintes peut être allumée ou éteinte à l'aide du bouton on/off. Cette application est idéale pour la musique d'ambiance.

INSTALLATION

AMPLIFICATION

Le SVC4.2-6.2 a été conçu pour être utilisé avec un amplificateur basse impédance d'une puissance maximale de 2 x 80 W (SVC6.2 : 2 x 180 W). En cas d'emploi d'amplificateurs d'une puissance plus élevée, les éventuels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

IMPORTANT

N'utilisez PAS le SVC4.2-6.2 avec un amplificateur d'une puissance supérieure à la valeur indiquée.

IMPÉDANCE DE L'AMPLIFICATEUR

Plus vous utilisez d'enceintes avec un amplificateur, plus l'impédance, ou la charge, est élevée. Par exemple, si vous connectez deux paires d'enceintes de 8 ohms, l'impédance est ramenée à 4 ohms. La charge est donc doublée. Si vous raccordez encore d'autres enceintes, l'impédance descend à 2 ohms. Un bon amplificateur supporte une charge de 4 ohms. Une charge plus importante risque d'endommager le système. Le SVC4.2-6.2 permet de résoudre ce problème.

UTILISATION

1. Veuillez à ce que l'amplificateur soit éteint.
2. Réglez le bouton du volume de la paire d'enceintes que vous voulez connecter (p.ex. zone 1) au maximum.
3. Réglez le bouton correspondant (p.ex. zone 1) sur ON.
4. Allumez l'amplificateur et choisissez une source.
5. Augmentez lentement le volume de l'amplificateur jusqu'au niveau souhaité.
6. Le SVC4.2-6.2 permet de régler le volume pour chaque zone afin de définir des accents précis.
7. Vous pouvez désactiver des enceintes en réglant le bouton sur OFF ou en baissant le volume au minimum (bouton rotatif).
8. Ne connectez jamais plus de 2 enceintes par sortie de zone

TYPE DE CÂBLE D'ENCEINTES

Nous conseillons d'utiliser un câble de section de 0,75 mm à 1,5 mm.

PRÉVENTION DES INTERFÉRENCES

Lorsque vous connectez les câbles, laissez quelques centimètres entre le SVC4.2-6.2 et les câbles existants (p.ex. électricité).

USER GUIDE

Dear Customer,
Congratulations on your purchase of this ArtSound product. Please read these instructions carefully and keep them in a safe place.

INTRODUCTION

The SVC4.2-6.2 is a combination of a switchbox and volume controller. It allows you to connect different loudspeakers to one amplifier without risk of overloading. The SVC4.2-6.2 resolves the impedance problem and controls the volume per pair of speakers. Each speaker pair can be switched on or off with the on/off button. This application is ideal for background music.

INSTALLATION

POWER HANDLING

The SVC4.2-6.2 is designed for use in combination with a low-ohm amplifier rated at 2 x 80 W RMS (SVC6.2 : 2 x 180 W). Any damage caused by use with amplifiers of a higher rating is not covered by the guarantee.

IMPORTANT

Do NOT use the SVC4.2-6.2 with an amplifier rated at higher than indicated.

AMPLIFIER IMPEDANCE LOAD

The more loudspeakers you use per amplifier, the greater the impedance or load. If, for example, you connect two pairs of speakers of standard 8 ohm, the impedance will drop to 4 ohm. The load is then twice as high. If you connect still more loudspeakers, the impedance will drop to 2 ohm. An amplifier like that can deal with 4 ohms of load. At any higher load there is a real risk of damage. The SVC4.2-6.2 solves that problem.

USE

1. Make sure your amplifier is off.
2. Set the volume knob of the speaker pair you plan to connect (e.g. zone 1) to maximum.
3. Set the corresponding knob (e.g. zone 1) to ON
4. Switch the amplifier on and choose a source
5. Slowly increase the volume of the amplifier until you get the desired sound level.
6. You can now use the SVC4.2-6.2 to adjust the volume per zone and set accents.
7. You can switch off the loudspeakers by setting the knob to OFF or by turning the volume fully down (knob)
8. Never connect more than 2 speakers per zone output

LOUDSPEAKER CABLE TYPE

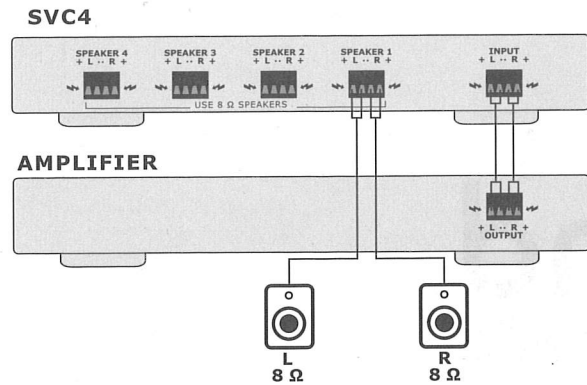
We recommend use of a flexible cable of 0.75 mm – 1.5 mm thickness.

PREVENTING INTERFERENCE

When arranging the cables, keep the SVC4.2-6.2 a few centimetres away from any existing cables (e.g. electricity).

SVC4.2-6.2-VERBINDINGEN

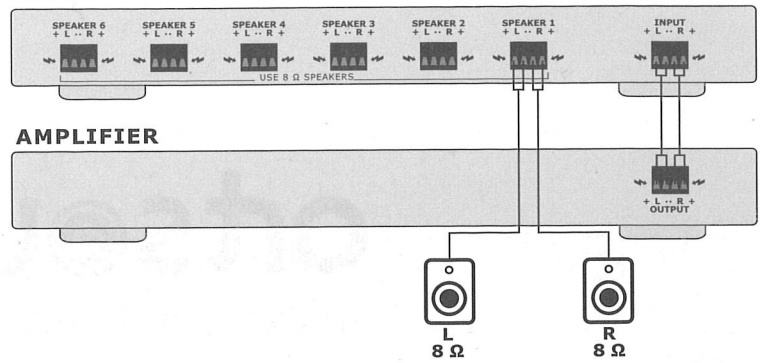
- Breng elke kabel in aan de achterzijde in de juiste 'plug', rood en zwart
- Verwijder twee mm isolatie van de kabel voor je die inbrengt. Druk op de druktoets zodat die opent en schuif de kabel erin.
- Laat nu de druktoets los. De kabel zit vast. De input vanuit de versterker naar de SVC (zelfde kabel!) gebeurt via "AMPLIFIER". De luidsprekers verbind je via "SPEAKERS". De SVC4.2-6.2 heeft GEEN netspanning nodig.
- Let erop dat positieve en negatieve polen correct aangesloten zijn.



CONNEXIONS SVC4.2-6.2

- Branchez chaque câble à la prise appropriée (rouge et noir) au dos de l'appareil.
- Retirez au préalable 2 mm d'isolant du câble avant de le brancher. Appuyez sur le bouton de manière à ce qu'il s'ouvre puis glissez-y le câble.
- Relâchez le bouton. Le câble est fixé. L'entrée de l'amplificateur vers le SVC (câble identique !) s'effectue via "AMPLIFIER". Les enceintes doivent être connectées via "SPEAKERS". Le SVC4.2-6.2 n'a PAS besoin d'alimentation secteur.
- Veillez à respecter la polarité des connexions.

SVC6



SVC4.2-6.2 CONNECTIONS

- Feed each cable into the correct terminal on the rear, red and black
- Trim two mm of insulation from the cable before feeding it in. Press on the lug to open it and push the cable in.
- Now release the lug. The cable is fixed in place. The input from the amplifier to the SVC (same cable!) is via "AMPLIFIER". Connect the loudspeakers via "SPEAKERS". The SVC4.2-6.2 needs NO mains current.
- Make sure that positive and negative poles are connected correctly.

GARANTIE VOORWAARDEN

2 jaar garantie vanaf fabricatiedatum. De garantie beperkt zich tot herstelling of omruiling van het defecte materiaal voor zover het defect een gevolg is van normaal gebruik en het toestel niet werd beschadigd. Artsound is niet verantwoordelijk voor eventuele andere kosten die uit het defect voortvloeien. (bvb. transport) Voor details verwijzen we naar de algemene verkoopsvoorwaarden.

CONDITIONS DE GARANTIE

Deux ans de garantie à partir de la date de fabrication. La garantie se limite à la réparation ou à l'échange du matériel défectueux, pour autant que sa défaillance soit la conséquence d'une utilisation normale et que l'appareil n'ait pas été endommagé. Artsound décline toute responsabilité à l'égard d'autres frais éventuels associés à la défaillance (p.ex. frais de transport). Pour plus d'informations, reportez-vous à nos conditions générales de vente.

WARRANTY CONDITIONS

2 year warranty from the date of manufacture. The warranty is limited to the repair or replacement of the defective material insofar as this defect is a result of normal use and the device has not been damaged. Artsound is not responsible for any other costs that ensue as a result of the defect (e.g. transport). For details, please consult our general terms and conditions of sale.

SPECIFICATIES

SVC4.2

volume regeling voor 4 paar luidsprekers
max. vermogen: 2 x 80 W (ingangsniveau)
luidspreker uit impedantie: 8 Ω
versterker in impedantie: 4 Ω
afmetingen (h x b x d): 52 x 314 x 240 mm
gewicht: 1,93 kg
kleur: zwart / zilvergrijs

SVC6.2

volume regeling voor 6 paar luidsprekers
max. vermogen: 2 x 180 W (ingangsniveau)
luidspreker uit impedantie: 8 Ω
versterker in impedantie: 4 Ω
afmetingen (h x b x d): 52 x 425 x 260 mm
gewicht: 4,51 kg
kleur: zwart / zilvergrijs

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SVC4.2

réglage du volume de 4 paires d'enceintes
puissance max.: 2 x 80 W (niveau entrée)
impédance sortie enceinte: 8 Ω
impédance entrée amplificateur: 4 Ω
dim. (h x l x p): 52 x 314 x 240 mm
poids: 1,93 kg
couleur: noir / gris argenté

SVC6.2

réglage du volume de 6 paires d'enceintes
puissance max.: 2 x 180 W (niveau entrée)
impédance sortie enceinte: 8 Ω
impédance entrée amplificateur: 4 Ω
dim. (h x l x p): 52 x 425 x 260 mm
poids: 4,51 kg
couleur: noir / gris argenté

SPECIFICATIONS

SVC4.2

volume control for 4 sets of loudspeakers
max. power: 2 x 80W (input level)
loudspeaker output impedance: 8Ω
amplifier input impedance: 4Ω
dim. (h x w x d): 52 x 314 x 240 mm
weight: 1,93kg
colour: black / silver-grey

SVC6.2

volume control for 6 sets of loudspeakers
max. power: 2 x 180W (input level)
loudspeaker output impedance: 8Ω
amplifier input impedance: 4Ω
dim. (h x w x d): 52 x 425 x 260mm
weight: 4,51kg
colour: black / silver-grey

artsound

smart solutions in audio

**Ontdek het volledige ArtSound aanbod
op www.artsound.be**

**Discover the complete ArtSound
range at www.artsound.be**

**Découvrez la gamme ArtSound
complète sur www.artsound.be**

House of Music nv
Ronse, Belgium
www.artsound.be

Tel. +32 9 380 81 80 - Fax. +32 9 386 12 35
info@houseofmusic.be